

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年一月十三日

星期六

目錄

消防訓練學校學員畢業典禮	第一頁
明日有新聞公報	第二頁
港島天星碼頭的士站將改善	第三頁
人事登記隊往黃竹坑辦公	第三頁
沙頭角暫停供水	第四頁
社署青年小組領袖訓練課程	第四頁
電影院及觀眾數目減	第五頁
入境事務員畢業操	第六頁
財政司談証券所增時休息問題	第七頁

消防訓練學校

今，舉行學員畢業典禮

胡達勉學員成爲成功消防員

消防事務處處長胡達今今日對消防畢業學員說：一個成功消防員之重要條件爲具備同情心，配合真誠、決心、自我約束及忠於工作之品質。

胡氏是在八鄉消防訓練學校學員畢業典禮中致詞。

他對學員說，在担任職務時各學員很快會發覺需要應付種類繁多之事件，而大部份事件會使他們直接接觸到遭遇不幸及困難之人士。因此胡氏勉勵各學員成爲一個成功的消防員，並以優良品行，維護消防隊向來享有之盛譽。

胡氏之演詞如下：

吾人之社會，進步奇速，不停擴張及發展，使本處與其他機構一般，必須經常檢討技術、行動及組織以求與此急速之擴張一同邁進。目前所有活動及預先計劃中之一個重要部份是確保曾受正確訓練之男青年協助本處繼續履行本處對社會人士所負之法定及道義上之責任。

今日出席操演之各位學員，大部份已圓滿修畢初級訓練課程，此項訓練已給予各位應付選定工作之基本技能，使各位有足夠能力與已加入實際工作行列之同事並肩工作。不久各位即會開始得到經驗，而經驗乃不能從訓練中得到者。各位亦會很快知道

在吾人社會中吸收此種經驗之機會實在甚多。在未
來歲月中，各位之知識定會增長，加強各位之能力，
以應付無可避免之挑戰，本人深信將來各位不祇能
夠維持本處之名譽，而且更會使它提高，同時，各
位定會對防火及救火工作有所貢獻。

在擔任職務時各位很快便會發覺需要應付種類繁
多之事件，大部份事件都會使各位直接接觸到遭遇
不幸及困難之人士。因此本人特別強調，各位切勿
忘記，一個成功消防員之非常重要條件是需要具
備同情心，而此同情心，配合真誠、決心、自我約
束、忠於工作等品質便能造就一個對本處及個人均
有光榮之成功消防員。

本人認為各位是最優良之消防隊之屬員。本處自
前所享有之盛譽實有賴各位個人及整體之品行。在
社會人士眼中，各位代表了本處整個部門。從今日
所見，本人深信各位在工作期間定能得到社會人士
之尊重。最後，本人對畢業學員之優良表現謹向校
長、訓練學校全體教職員及參加操演人員致熱烈賀
忱。

祝各位快樂！

新聞公報

編輯注意：明日星期日，新聞公報照常發刊，希派
員於下午三時到本處新聞編發室取用。

港島天星碼頭 的士站將改善

港島天星碼頭的士站，將於下週動工改善，以便
利的士上落乘客。

改善辦法是將現時落客及上客的地點對調，其工
程包括興建輪候欄柵及豎立適當交通標誌等等。預
料可於一週內完成。

交通處發言人說，現時的安排對的士極不方便。
在單程行車的愛丁堡廣場，的士要在碼頭前落客，
然後空車繞一個大圈，始能返回廣場西部的的士站
上客。

改善之後，的士在廣場西部落客後，可繼續前進
到碼頭前面上客。

人事登記隊

黃竹坑辦公

人事登記處處長今日宣稱該處將於本月十五日至
十九日，派遣登記隊在黃竹坑政府廉租屋宇辦事處
為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童
及為十七歲以上而持有兒童身份証之人士換領成人
身份証。

該登記隊之辦公時間每日由上午九時廿分至下午
四時廿分。

人事登記隊又接受居民呈報更改職業、住址、國籍或
婚姻狀況等登記事項。

沙頭角暫停供水

新界沙頭角部份地區將於本月十六日(星期三)晚上十時至翌晨六時，暫停供水八小時，以便水務局人員在沙頭角道近皇后山軍營，馬尾下及菜洞村進行接駁水管。

受影响者為皇后山軍營和東至沙頭角街市(包括崗下村)之間的一段沙頭角道，及沙頭角道和打鼓嶺警署之間的坪輦道範圍內的樓宇和鄉村。

社會署青年工作組

小組領袖訓練課程

社會福利署青年工作組所舉辦之青年小組領袖訓練課程第三、四期，將於下月及三月間舉行。

此兩期課程提綱為青年期與成年期的成長與發展及青年工作與志願服務，現均已滿額。

社會福利署發言人說，參加情形之踴躍，足見青年對此類訓練及工作具有濃厚興趣。

該課程之第一期小組工作之概畧去月中已完滿結束。而第二期之程序籌劃的技巧課程，即尚在進行中。

小組領袖訓練課程專為針對各青年小組之實際需要而設，除由經驗人員作專題演講之外，參加學員並自行組織週末營，俾以運用所學之技巧，以達理論與實踐結合之目的。

電視及其他娛樂流行

電影院及觀眾數目減

本港電影院的數目在上一年度減少八間，觀眾亦減少五百萬人次。

稅務局長在其一九七二年度報告中評論稱：電視及其他娛樂方式逐漸流行，大概是電影院及電影觀眾減少的原因。

但是，觀眾人數雖減，電影娛樂稅去年度仍接近三千萬元，較對上年度增加約一百二十萬元，原因是戲院票價年內普遍提高。

在去年度內，博彩稅的收入亦超過五千萬元，比較對上的年度增加三分之一，主要原因，係在該年度內進入馬場的總人數較多。

依統計數字分析，本港居民在看電影、進馬場，及在馬場下注，和購買馬票，平均每人每年間接貢獻了二十元的稅收，以支持各種公共服務和建設。

這方面稅入，雖然只佔港府全部庫收的一個很小的百分比，但是政府的每一項建設和支出，都有賴稅收來維持。

依照娛樂稅條例規定，電影院及馬場的入場票價，都要繳納娛樂稅。在馬場從事各種下注，以及購買馬票，則要依照博彩稅條例繳納博彩稅。

娛樂稅的稅率，要視票價多少而定，平均約為百分之二十二，包括在票價之內。若干慈善籌款或教育用途的電影，稅率則較低或全部豁免。這項稅收，係由各電影院及馬會將觀眾數字填報後，由稅務局評定。

博彩稅的稅率，在馬場下注者為百分之七點五，馬票則為百分之二十五。稅務局亦係根據馬會的報表，評定這項稅收。

入境事務員畢業

二十一名人民入境事務助理，將在本月十六日星期三在跑馬地皇家香港團隊總部操場，舉行結業檢閱儀式。

屆時，市政局非官守議員羅德承將出席致詞及檢閱該批學員，羅氏並將頒獎與成績最佳之學員。

編輯注意：人民入境事務助理員結業儀式將在本月十六日(星期三)上午九時三十分開始，歡迎派員訪攝。

四間証券交易所

下週增休息時間

財政司認為措施得宜

財政司夏鼎基今日就本港四間証券交易所通令以下週增加休息時間一事，加以評論稱：本人以為該四間証券交易所之措施，甚為合情合理，蓋因近來之証券交投數量甚繁，使証券經紀極難依照各該証券交易所之規則辦理交收，現該等交易所定於下週增加兩個下午之休息時間，將使証券經紀能清理其積壓之交收事項。